

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
02.09.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

Projekt „Mittagstisch für SeniorInnen“ im Seniorenwohnheim Freyenthurn in Mühlbach: Bereitstellung der Ausgabe für das Jahr 2026 - Weiterführung bis zum 31.12.2026

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Progetto „Pranzo per gli anziani“ nella Casa di Riposo Freyenthurn a Rio di Pusteria: Accantonamento della spesa per l'anno 2026 - Proseguimento fino al 31.12.2026

Projekt „Mittagstisch für SeniorInnen“ im Seniorenwohnheim Freyenthurn in Mühlbach: Bereitstellung der Ausgabe für das Jahr 2026 - Weiterführung bis zum 31.12.2026

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 7 vom 14.01.2026 wurde das Projekt „Mittagstisch für Senioren/Innen“ im Seniorenwohnheim Freyenthurn in Mühlbach versuchsweise ab 1. Jänner 2026 bis 30. Juni 2026 eingerichtet.

Der Dienst soll nun bis zum 31. Dezember 2026 verlängert werden.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

PizFcyleqch3VhXMPt4oe5ZuQICK1O8M+BT5X+k0TK8=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

jsAcP4gjHbqSeRiV7p6a47OsFY+iOPeh5knsGbzXL Ss=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. das Projekt „Mittagstisch für Senioren/Innen“ im Seniorenwohnheim Freyenthurn in Mühlbach ab 1. Juli 2026 bis 31. Dezember 2026 weiterzuführen.
2. Die Verpflichtung des Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 7 vom 14.01.2026 bleibt aufrecht und wird entsprechend weiterverwendet.
3. Festzuhalten, dass uneingeschränkt sämtliche in der Gemeinde Mühlbach wohnhaften Senioren/innen ab Erreichen des 70-sten Lebensjahres 1-mal wöchentlich den Dienst in Anspruch nehmen können, wobei die Gemeinde gegen Vorlage der betreffenden Rechnung (CIG B9F845EE1F) bezogen auf einen Monatszeitraum mit Auflistung der nutznießenden Personen einen Kostenbeitrag von € 5,50 pro Essen übernimmt.
4. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen

Progetto „Pranzo per gli anziani“ nella Casa di Riposo Freyenthurn a Rio di Pusteria: Accantonamento della spesa per l'anno 2026 - Proseguimento fino al 31.12.2026

Con delibera della Giunta comunale n. 7 del 14.01.2026 è stato istituito a titolo sperimentale il progetto “Pranzo per gli anziani” presso la casa di riposo Freyenthurn di Rio di Pusteria dal 1° gennaio 2026 al 30° giugno 2026.

Il servizio dovrà ora essere prorogato fino al 31 dicembre 2026.

Ravvisata l'urgenza.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

PizFcyleqch3VhXMPt4oe5ZuQICK1O8M+BT5X+k0TK8=

Valore Hash per il parere contabile positivo:

jsAcP4gjHbqSeRiV7p6a47OsFY+iOPeh5knsGbzXL Ss=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di proseguire il progetto “Pranzo per gli anziani” presso la casa di riposo Freyenthurn di Rio di Pusteria dal 1° luglio 2026 al 13° dicembre 2026.
2. L'impegno di cui alla delibera della Giunta comunale n. 7 del 14.01.2026 rimane valido e sarà conseguentemente utilizzato.
3. Prendere atto che tutti gli anziani residenti nel comune di Rio di Pusteria, al compimento del 70° anno di età, possono usufruire del servizio una volta alla settimana senza limitazioni, con la precisazione che il comune, previa presentazione della relativa fattura (CIG B9F845EE1F) relativa a un periodo mensile con l'elenco delle persone beneficiarie, coprirà un contributo di € 5,50 per pasto.
4. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il

Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005